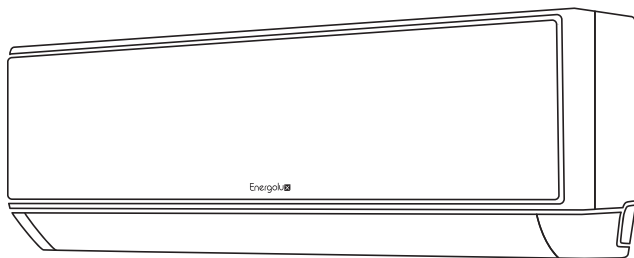




Руководство по эксплуатации Гарантийный талон

Блоки кондиционеров воздуха
сплит-системы MÜRREN



SAS07MR1-A | SAU07MR1-A

SAS09MR1-A | SAU09MR1-A

SAS12MR1-A | SAU12MR1-A

SAS18MR1-A | SAU18MR1-A

SAS24MR1-A | SAU24MR1-A

Перед началом эксплуатации прибора внимательно
изучите данное руководство и храните его в доступном месте

СОДЕРЖАНИЕ

3	Используемые обозначения
4	Правила безопасности
4	Назначение
5	Устройство кондиционера
6	Пульт дистанционного управления
8	Кнопки пульта дистанционного управления
14	Установка WiFi модуля
18	Уход и обслуживание
19	Технические характеристики
20	Устранение неисправностей
22	Срок эксплуатации
22	Условия эксплуатации
23	Комплектация
23	Утилизация прибора
23	Дата изготовления
23	Гарантия
23	Коды ошибок
24	Сертификация продукции
25	Протокол о приемке оборудования
26	Протокол тестового запуска
27	Гарантийный талон

ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ



ВНИМАНИЕ!

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.



ОСТОРОЖНО!

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.



ВАЖНО ЗНАТЬ

1. Если поврежден кабель питания, он должен быть заменен авторизованной сервисной службой во избежание серьезных травм.

2. Кондиционер воздуха должен быть установлен с соблюдением существующих местных норм и правил эксплуатации электрических сетей.

3. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.

4. В тексте и цифровых обозначениях руководства могут быть допущены опечатки. Актуальная информация о кондиционерах воздуха Energolux находится на сайте **www.energolux.ru.com**.

5. На корпусе прибора есть этикетка, на которой указаны основные технические характеристики кондиционера воздуха.

6. После установки кондиционера электрическая вилка должна находиться в доступном месте.

7. Неисправные батарейки пульта должны быть заменены.

8. Кондиционер должен быть установлен на достаточно надежных кронштейнах.

9. Если после прочтения руководства у вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.

10. Важные меры предосторожности и описание работы прибора, содержащиеся в данном руководстве, не включают всех возможных режимов и ситуаций, которые могут встречаться в процессе эксплуатации кондиционера воздуха. Необходимо понимать, что здравый смысл, осторожность и тщательность являются факторами, которые невозможно «встроить» ни в один прибор.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ



ВНИМАНИЕ!

- Использование кондиционера при низких температурах может привести к его неисправности.
- Монтаж кондиционера должен осуществляться квалифицированными специалистами официального дилера.
- Перед установкой кондиционера убедитесь, что параметры местной электрической сети соответствуют параметрам, указанным на табличке с техническими данными прибора.
- Не допускается установка кондиционера в местах возможного скопления легковоспламеняющихся газов и помещениях с повышенной влажностью (ванные комнаты, зимние сады).
- Не устанавливайте кондиционер вблизи источников тепла.
- Чтобы избежать сильной коррозии кондиционера, не устанавливайте наружный блок в местах возможного попадания на него соленой морской воды.
- Все кабели и розетки должны соответствовать техническим характеристикам прибора и электрической сети.
- Кондиционер должен быть надежно заземлен.



ВНИМАНИЕ!

- Внимательно прочитайте эту инструкцию перед установкой и эксплуатацией кондиционера, если у вас возникнут вопросы обращайтесь к официальному дилеру производителя.
- Используйте прибор только по назначению указанному в данной инструкции.
- Не храните бензин и другие летучие и легко воспламеняющиеся жидкости вблизи кондиционера – это очень опасно.
- Кондиционер не дает притока свежего воздуха. Чаще проветривайте помещение, особенно если в помещении работают приборы на жидком топливе, которые снижают количество кислорода в воздухе.



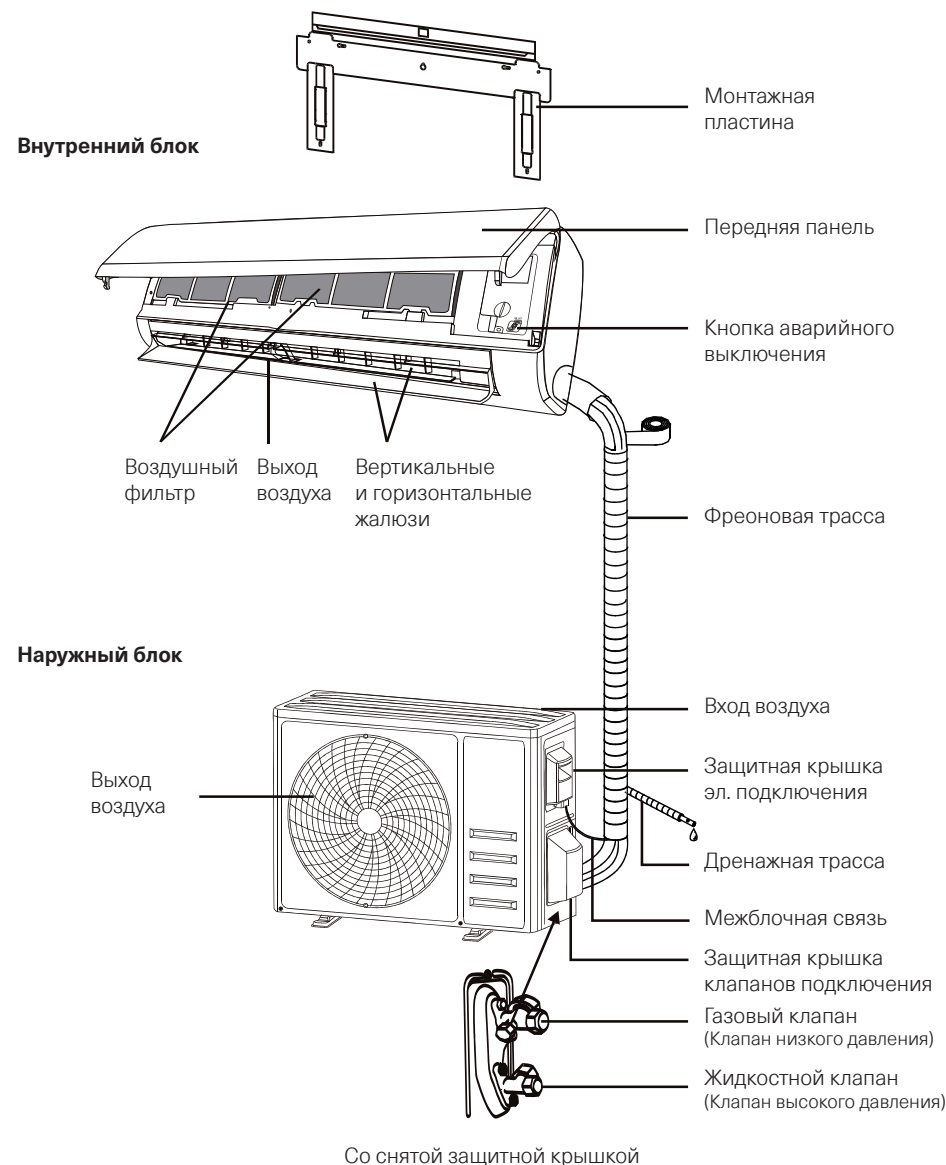
ОСТОРОЖНО!

- Не подключайте и не отключайте кондиционер от электрической сети, вынимая вилку из розетки, используйте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ.
- Не засовывайте посторонние предметы в воздухозаборные решетки кондиционера. Это опасно, т.к. вентилятор вращается с высокой скоростью.
- Не позволяйте детям играть с кондиционером.
- Не охлаждайте и не нагревайте воздух в помещении очень сильно если в нем находятся дети или инвалиды.

НАЗНАЧЕНИЕ

Прибор предназначен для охлаждения, обогрева, осушения и вентиляции воздуха в бытовых помещениях.

УСТРОЙСТВО КОНДИЦИОНЕРА



ПРИМЕЧАНИЕ

Внешний вид блоков Вашего кондиционера может отличаться от схематичных изображений в инструкции

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



ВНИМАНИЕ!

Дисплей и некоторые функции пульта дистанционного управления могут варьироваться в зависимости от модели.



ВНИМАНИЕ!

Форма и расположение кнопок и индикаторов могут варьироваться в зависимости от модели, но их функции не отличаются.

ИНДИКАТОРЫ НА ДИСПЛЕЕ ДИСТАНЦИОННОГО ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ

№	Символ	Значение
1		Индикатор заряда батареи
2		Автоматический режим
3		Режим охлаждения
4		Режим осушения
5		Режим вентиляции
6		Режим обогрева
7		Режим «ECO»
8		Таймер включен
9		Индикация установленной температуры
10		Скорость вентилятора: Авто/минимальная/низкая/средняя/высокая/максимальная
11		Режим «MUTE»
12		Режим «TURBO»

№	Символ	Значение
13		Функция покачивания жалюзи вверх-вниз
14		Функция покачивания жалюзи вправо-влево
15		Функция SLEEP
16		Функция «HEALTH»
17		Функция «I FEEL»
18		Индикатор сигнала Wi-Fi
19		Функция «GENTLE WIND»
20		Блокировка кнопок
21		Индикатор вкл/выкл дисплея внутреннего блока
22		Функция «GEN»
24		Функция защиты от плесени

КНОПКИ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

№	Символ	Значение
1		Включение / выключение сплит-системы
2		Увеличивает заданную температуру, время вкл/выкл по таймеру, навигация по меню
3		Уменьшает заданную температуру, время вкл/выкл по таймеру, навигация по меню
4	MODE	Выбор режима работы кондиционера (AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT)
5	ECO	Включение/выключение режима экономии электроэнергии
6	TURBO	Долгое нажатие для включения/выключения режима «8°C HEATING» дежурный обогрев
7	FAN	Запускает ускоренный режим нагрева/охлаждения. Функционирует непродолжительное время. Выбор скорости вентилятора внутреннего блока
8	TIMER	Таймер включения или выключения кондиционера по времени
9	SLEEP	Включение/выключение режима авторегулировки температуры, режима «COH»
10	DISPLAY	Включение / выключение подсветки LED дисплея на корпусе внутреннего блока

№	Символ	Значение
11		Включение/выключение покачивания жалюзи вверх/вниз
12		Включение/выключение покачивания жалюзи влево/вправо
13	I FEEL	Включение/выключение режима точного контроля температуры
14	MUTE	Включение/выключение функции беззвучной работы Долгое нажатие для включения/выключения функции ограниченной мощности при работе кондиционера от генератора электричества
15	MODE + TIMER	Включение/выключение функции блокировки кнопок
16	FAN+MUTE or GENTLE WIND	Функция «GENTLE WIND»
17	HEALTH	Включение/выключение ионизатора воздуха
18	ANTI-MILDEW	Включение/выключение функции защиты от плесени

Порядок замены элементов питания в пульте ДУ

ЗАМЕНА БАТАРЕЙ

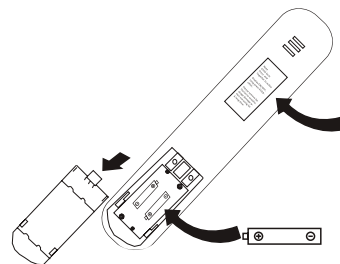
- Снимите крышку отсека для батареек с задней стороны пульта дистанционного управления, сдвинув ее в направлении стрелки.

- Установите батарейки согласно указаниям (+ и -), показанным на пульте.

- Переустановите крышку отсека для батареек, сдвинув ее на место.



Используйте 2 батареи типа LRO3 AAA (1,5 В). Не используйте перезаряжаемые батарейки. Замените старые батарейки на новые того же типа, когда дисплей станет нечитаемым. Не выбрасывайте батарейки как несортированные муниципальные отходы. Необходим отдельный сбор отходов для специальной переработки.



Для некоторых моделей, каждый раз при вставке батареек в пульт дистанционного управления в первый раз, вы можете установить режим только охлаждения или теплового насоса. Как только вы вставите батарейки, выключите пульт и выполните следующие действия:

1. Долгое нажатие кнопки **MODE**, пока не начнет мигать значок (❄️), чтобы установить режим только охлаждения.

2. Долгое нажатие кнопки **MODE**, пока не начнет мигать значок (🔥), чтобы установить режим теплового насоса.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если вы установили пульт в режим охлаждения, активировать функцию обогрева в устройствах с тепловым насосом будет невозможно. Если нужно сбросить настройки, извлеките батарейки и установите их снова.



Для некоторых моделей пульта дистанционного управления вы можете настроить отображение температуры между °C и °F.

1. Нажмите и удерживайте кнопку **TURBO** более 5 секунд, чтобы войти в режим изменения;
2. Нажмите и удерживайте кнопку **TURBO**, пока не переключится на °C и °F;
3. Затем отпустите кнопку и подождите 5 секунд, функция будет выбрана.

ПРИМЕЧАНИЕ:

1. Направляйте пульт дистанционного управления к кондиционеру.
2. Убедитесь, что между пультом дистанционного управления и приемником сигнала в внутреннем блоке нет объектов.
3. Никогда не оставляйте пульт под прямыми солнечными лучами.
4. Держите пульт на расстоянии не менее 1 метра от телевизора или других электрических приборов.

❄️ РЕЖИМ "ОХЛАЖДЕНИЯ"

Для выбора режима охлаждения нажмите на пульте кнопку **(MODE)**, до появления на экране пульта значка ❄️.

Кнопками **^** или **v** установите температуру ниже, чем в помещении.

🌸 РЕЖИМ "ВЕНТИЛЯЦИЯ"

Для выбора режима вентиляция нажмите на пульте кнопку **(MODE)**, до появления на экране пульта значка 🌸.

В режиме вентиляция работает только вентилятор внутреннего блока, что обеспечивает циркуляцию воздуха по помещению. Охлаждение, обогрев или осушение воздуха не происходит.

💧 РЕЖИМ "ОСУШЕНИЕ"

Для выбора режима осушения нажмите на пульте кнопку **(MODE)**, до появления на экране пульта значка 💧.

В режиме осушения в кондиционере запускается компрессор, устанавливается минимальная скорость вращения вентилятора, при этом отсутствует возможность выбора температуры и скорости вращения вентилятора внутреннего блока.

🔄 АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ РАБОТЫ

Для выбора автоматического режима нажмите на пульте кнопку **(MODE)**, до появления на экране пульта значка 🔄.

В автоматическом режиме выбор режима работы кондиционера будет происходить автоматически в зависимости от температуры «уставки» и температуры в помещении.

☀️ РЕЖИМ "ОБОГРЕВ"

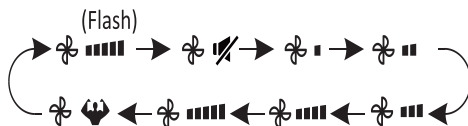
Для выбора режима обогрева нажмите на пульте кнопку **(MODE)**, до появления на экране пульта значка ☀️.



В режиме **ОБОГРЕВА** устройство может автоматически активировать цикл разморозки, который необходим для удаления льда с конденсатора, чтобы восстановить его функцию теплообмена. Эта процедура обычно длится от 2 до 10 минут. Во время разморозки вентилятор внутреннего блока останавливает свою работу. После завершения разморозки он автоматически возвращается в режим обогрева.

🌀 ВЫБОРА СКОРОСТИ ВЕНТИЛЯТОРА

Нажатие кнопки **(FAN)**, позволяет выбрать скорость вращения вентилятора в следующем порядке:



🔒 ФУНКЦИЯ БЛОКИРОВКИ КНОПОК

1. Долгое нажатие на кнопки **(MODE)** и **(TIMER)** одновременно для включения/выключения этой функции.

2. При включении этой функции ни одна кнопка не будет активна.

🕒 ФУНКЦИЯ "TIMER"

ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕНИЯ И ВЫКЛЮЧЕНИЯ КОНДИЦИОНЕРА.

Установка таймера включения кондиционера:

1. Кондиционер должен быть включен и работать.
2. Нажмите кнопку **(TIMER)**, на дисплее загорится значок таймера 🕒 и цифры [00] для установки времени.
3. Кнопками **^** и **v** установите необходимое время через которое кондиционер отключится.
4. Нажмите кнопку **(TIMER)**, для подтверждения установленного времени и выхода из режима настройки таймера.

Установка таймера выключения кондиционера:

1. Кондиционер должен быть выключен.
2. Нажмите кнопку **(TIMER)**, на дисплее загорится значок таймера 🕒 и цифры [00] для установки времени.
3. Кнопками **^** и **v** установите необходимое время через которое кондиционер включится.
4. Нажмите кнопку **(TIMER)**, для подтверждения установленного времени и выхода из режима настройки таймера.
5. После настройки времени включения кондиционера вы можете установить в каком режиме, с какой скоростью вентилятора и с какой уставкой температуры будет запущен кондиционер по таймеру.

Примечание:

- Для отмены настроек таймера, нажмите кнопку **(TIMER)** еще раз.
- В случае включения кондиционера с пульта или отключения от сети электропитания, настройки таймера будут сброшены.

➡️ НАПРАВЛЕНИЯ ПОТОКА ВОЗДУХА

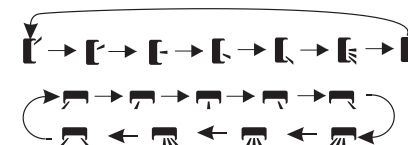
КНОПКИ ВКЛЮЧЕНИЯ И ВЫКЛЮЧЕНИЯ ДВИЖЕНИЯ.

Нажатие кнопки приводит к движению горизонтальных жалюзи вверх/вниз, при повторном нажатии кнопки , жалюзи останутся в текущем положении.

Нажатие кнопки приводит к движению вертикальных жалюзи влево/вправо, при повторном нажатии кнопки , жалюзи останутся в текущем положении.

Если вертикальные дефлекторы установлены вручную, они расположены под жалюзи и позволяют направлять воздушный поток вправо или влево.

Долгое нажатие или (более 3 секунд) позволяет выбрать дополнительные углы направления потока воздуха.



Никогда не регулируйте жалюзи вручную, так как delicate механизм может быть серьезно поврежден!



Никогда не вставляйте пальцы, палочки или другие предметы в вентиляционные отверстия для забора или выпуска воздуха. Такой случайный контакт с живыми частями может привести к непредсказуемым повреждениям или травмам.

🔥 ФУНКЦИЯ "TURBO"

Нажатие кнопки **(TURBO)**, включает и выключает данную функцию.

В режиме «**TURBO**» кондиционер переходит в режим максимальной мощности, уставка температуры становится минимальной (охлаждение) или максимальной (обогрев), компрессор и вентилятор начинают работать на максимальной скорости.


БЕЗЗВУЧНЫЙ РЕЖИМ

1. Нажмите кнопку **MUTE**, чтобы активировать эту функцию, и на дисплее пульта появится соответствующий индикатор . Повторное нажатие отключит эту функцию.
2. Когда функция **MUTE** активирована, на пульте дистанционного управления будет отображаться автоматическая скорость вентилятора, а внутренний блок будет работать на самой низкой скорости вентилятора, чтобы создать тихую атмосферу.
3. При нажатии кнопки **FAN/TURBO** функция **MUTE** будет отменена. Функция **MUTE** не может быть активирована в режиме сушки.

ФУНКЦИЯ "SLEEP"


Авторегулировка температуры.

Режим "СОН".

Нажатие и удержание кнопки  в течение 2 секунд, включает и выключает данную функцию. В режиме «СОН» кондиционер автоматически поднимет (охлаждение) или понизит (обогрев) уставку температуры только на 2°C (градуса) в течении 2-х часов, изменяя температуру уставки на 1°C (градус) 1 раз в час. Функция автоматически выключается через 10 часов.

ФУНКЦИЯ "I FEEL"

Точный контроль температуры (ОПЦИЯ).

Нажатие кнопки , включает и выключает данную функцию.
При включении функции происходит отправка

значения температуры измеренной датчиком расположенным в пульте управления в кондиционер, далее устройство вносит поправку в измерения полученные с собственного датчика находящегося на входе воздуха во внутренний блок.

Функция автоматически выключается через 2 часа.

РЕЖИМ "ECO"


Режим экономии электроэнергии.

Нажатие кнопки , включает и выключает данную функцию.

В режиме «ECO» кондиционер может менять уставку температуры для работы в режиме экономии электроэнергии, при этом интенсивность охлаждения или обогрева снижается.


Данная функция работает в режимах «ОХЛАЖДЕНИЕ» и «ОБОГРЕВ»

ПОДСВЕДКА LED ДИСПЛЕЯ


Нажмите и удерживайте более 2 сек. кнопку , для отключения свечения LED дисплея, повторите данную операцию для того, чтобы включить его вновь.

ФУНКЦИЯ "GENERATOR MODE" (ОПЦИЯ)

Режим ограниченной мощности при работе кондиционера от генератора кондиционера.

1. Сначала включите внутренний блок, затем нажмите и удерживайте кнопку  в течение

3 секунд, чтобы активировать эту функцию, и сделайте это снова, чтобы деактивировать ее.

2. В рамках этой функции коротко нажимайте кнопку , чтобы выбрать общий тип **L3 - L2 - L1 - OF**.

3. Выберите OF и подождите 2 секунды, чтобы выйти из этого режима.

*Если на внутреннем блоке отображается "OA", используйте пульт, чтобы увеличить рабочий режим в режиме **GEN**, и компрессор перезапустится после остановки через 3 минуты.

ФУНКЦИЯ "GENTLE WIND" (ОПЦИЯ)

Ламинарный поток.

Нажатие кнопки  или длительное нажатие на  и  в течение 3 секунд включает и выключает данную функцию. При включении функции, вертикальные перфорированные жалюзи поворачиваются перпендикулярно и перекрывают воздушный поток, что приводит к рассеиванию направленного воздушного потока. Данная функция работает только в режиме «ОХЛАЖДЕНИЕ».

РЕЖИМ "HEALTH" (ОПЦИЯ)

Ионизация воздуха / плазменный фильтр.

Нажатие кнопки  включает и выключает данную функцию.

Когда функция **HEALTH** активируется, ионизатор/плазма/биполярный ионизатор/УФ-лампы (в зависимости от модели) будут включены и работать.

ФУНКЦИЯ ANTI-MILDEW (ОПЦИЯ)

Нажмите кнопку  для активации функции **ANTI-MILDEW**,  появится на дисплее. Нажмите снова, чтобы деактивировать эту функцию.

После работы в режиме **ОХЛАЖДЕНИЯ/ОСУШЕНИЯ** более 30 минут вы можете активировать эту функцию; устройство будет дуть воздухом в течение примерно 15 минут, чтобы высушить внутренние части и избежать появления плесени, после чего устройство выключится.

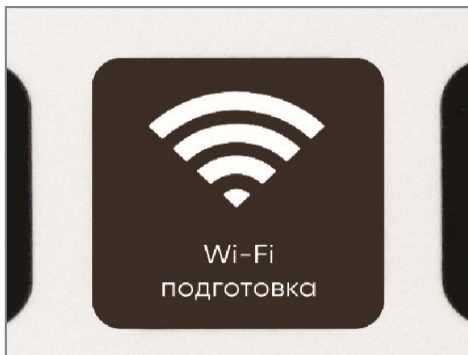
ПРИМЕЧАНИЕ:

Функция **ANTI-MILDEW** доступна только в режимах **СУШКИ/ОХЛАЖДЕНИЯ**.

Наличие и активация функций может отличаться в зависимости от модели сплит-системы и пульта дистанционного управления.

УСТАНОВКА WI-FI МОДУЛЯ

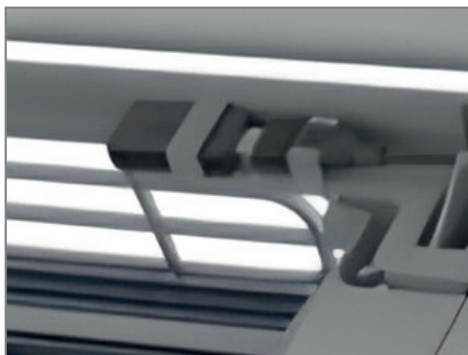
1. Проверьте, чтобы на рекламной наклейке было указание про Wi-Fi подготовку.



2. Откройте переднюю панель кондиционера.

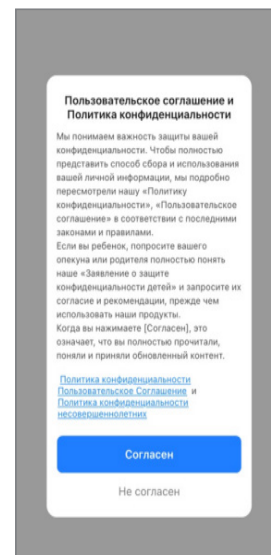


3. Подсоедините Wi-Fi модуль к разъему. Закройте панель кондиционера.

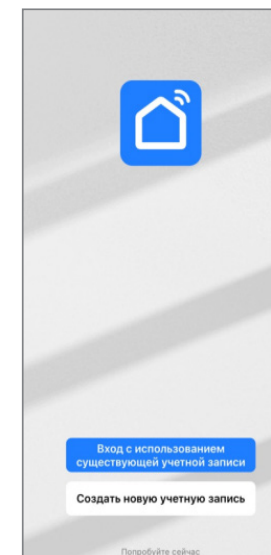


4. Для устройств, применяющих Android, откройте магазин приложений Google «Play Store» на Вашем смартфоне и найдите приложение «SmartLife — SmartHome», скачайте и установите приложение. Для устройств, применяющих IOS, откройте магазин приложений «AppStore» на Вашем смартфоне и найдите приложение «SmartLife - SmartHome».

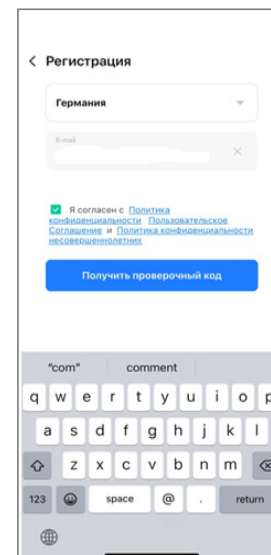
5. Зайдите в приложение «SmartLife — SmartHome» и нажмите «Согласен» в «Пользовательское соглашение и Политика конфиденциальности».



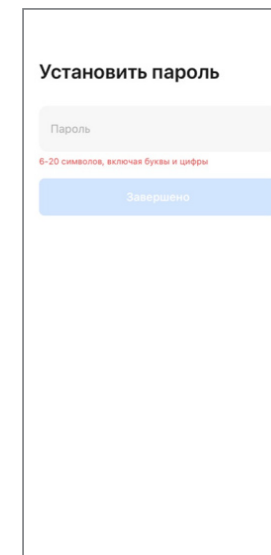
6. Если у Вас есть учетная запись для приложения «SmartLife — SmartHome» воспользуйтесь ею. При необходимости создайте новую учетную запись.



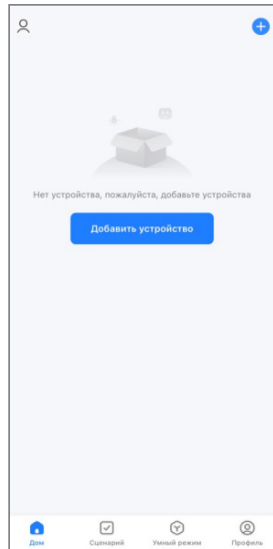
7. При регистрации необходимо выбрать страны из Европейского региона.



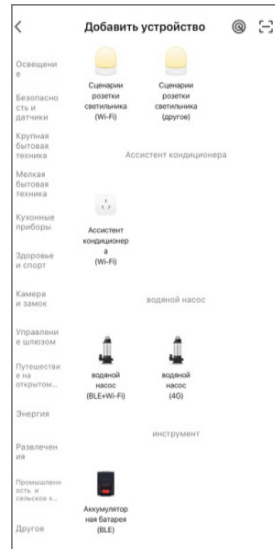
8. Придумайте пароль для своей учетной записи.



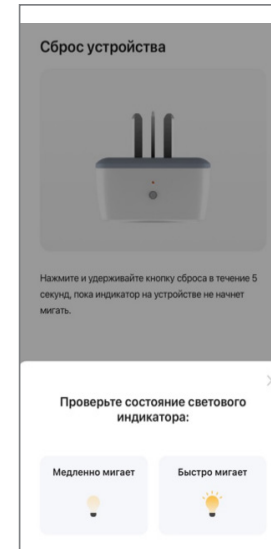
9. Нажмите «+» для добавления кондиционера в приложении.



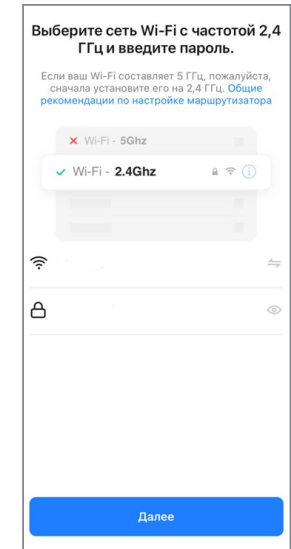
10. Найдите в приложении «Ассистент кондиционера Wi-Fi».



12. Выберите в приложении пункт «Медленно мигает».



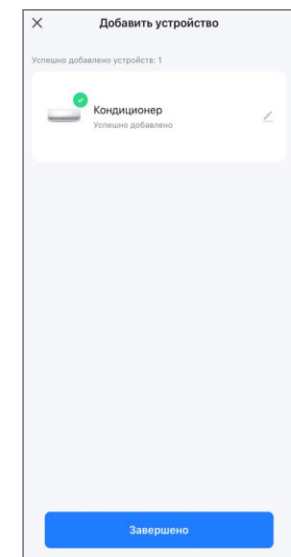
13. Выберите сеть Wi-Fi с частотой 2,4 ГГц и введите пароль. Укажите логин и пароль своей точки доступа Wi-Fi.



11. Произведите сброс настроек модуля Wi-Fi. Для этого включите кондиционер в режиме охлаждения. Нажмите кнопку «ECO» 6 раз в течении 8 сек. По завершению операции Вы услышите 2 звуковых сигнала. После этого выберите в приложении «Убедитесь, что индикатор мигает».



14. После ввода логина и пароля должен начать процесс поиска и добавления Wi-Fi-модуля кондиционера. По истечению процесса устройство успешно добавлено в приложение.



УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Уход за корпусом внутреннего блока

- Выключите кондиционер и отключите его от электропитания.
- Протрите внутренний блок сухой или смоченной теплой водой тканью. Запрещается использовать воду, температура которой выше +40°C. Запрещается использовать растворитель, бензин, сухой порошок и инсектициды. Используйте только мягкие очищающие средства.
- Поверхность внутреннего блока подвержена образованию царапин, поэтому не следует тереть или допускать воздействия на блок ударных нагрузок. Не применяйте абразивные чистящие средства во избежание царапин на поверхности внутреннего блока.
- В случае применения имеющихся в продаже протирочных тканей, пропитанных химическими средствами, следуйте инструкциям по их применению.

Уход за фильтрами внутреннего блока

- Аккуратно приподнимите панель внутреннего блока и зафиксируйте её в верхнем положении.
- Слегка потяните «язычок» фильтра вверх и на себя, извлеките фильтр.
- Удалите грязь с воздушного фильтра с помощью пылесоса. При сильном загрязнении промойте фильтр в теплой воде, температура которой не выше +40°C.
- После промывки тщательно просушите фильтр в затененном месте.
- Установите воздушный фильтр на место и закройте переднюю панель кондиционера.
- Установите воздушный фильтр на место и закройте переднюю панель кондиционера.

Если кондиционер не будет использоваться в течение длительного периода времени:

- очистите корпус и теплообменники наружно-го и внутреннего блоков,
- очистите фильтры внутреннего блока.
- извлеките элементы питания (батарейки) из пульта дистанционного управления.

Проверка перед каждым включением

- Убедитесь, что провод заземления надежно подключен.
- Убедитесь в целостности и отсутствии повреждений блоков кондиционеров.
- Убедитесь, что отверстия входов и выходов воздуха блоков кондиционеров не заблокированы.
- Убедитесь, что фильтр внутреннего блока не требует очистки.
- Убедитесь в соответствии текущих температур эксплуатационным условиям.

Кондиционер имеет закрытый контур с хладагентом R32. Данный фреон считается безопасным для озонового слоя, но находится в группе так называемых парниковых газов, способствующих глобальному потеплению, если они будут выпущены в атмосферу. Поэтому выполнение работ, связанных с данным хладагентом, доверяйте только соответствующим специалистам.

Срок эксплуатации кондиционера

Срок эксплуатации кондиционера составляет 10 лет, при условии соблюдения соответствующих правил по установке, эксплуатации и сервисному обслуживанию.

Правила утилизации кондиционера

По истечении срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ		SAU07MR1-A SAS07MR1-A	SAU09MR1-A SAS09MR1-AI	SAU12MR1-A SAS12MR1-A	SAU18MR1-A SAS18MR1-A	SAU24MR1-A SAS24MR1-A
Производительность, Вт	Охлаждение	2200	2640	3520	5280	7330
	Обогрев	2200	2780	3660	5420	7620
Потребляемая мощность, Вт	Охлаждение	685	822	1095	1645	2280
	Обогрев	609	770	1013	1500	2110
Энергоэффективность, кВт/кВт	Охлаждение	EER / Класс	3,21/A	3,21/A	3,21/A	3,21/A
	Обогрев	COP / Класс	3,61/A	3,61/A	3,61/A	3,61/A
Рабочий ток, А	Охлаждение	3,2	3,9	5,1	7,8	10,8
	Обогрев	2,9	3,6	4,7	7,1	10,0
Электропитание		1 фаза, 220-240 В, 50 Гц	1 фаза, 220-240 В, 50 Гц	1 фаза, 220-240 В, 50 Гц	1 фаза, 220-240 В, 50 Гц	1 фаза, 220-240 В, 50 Гц
Максимальная длина фреонпровода, м		20	20	20	20	20
Максимальный перепад высот, м		5	5	5	5	5
Диаметр газовой трубы, мм (дюймы)		9,52 (3/8)	9,52 (3/8)	9,52 (3/8)	12,7 (1/2)	12,7 (1/2)
Диаметр жидкостной трубы, мм (дюймы)		6,35 (1/4)	6,35 (1/4)	6,35 (1/4)	6,35 (1/4)	6,35 (1/4)
ВНУТРЕННИЙ БЛОК		SAS07MR1-A	SAS09MR1-A	SAS12MR1-A	SAS18MR1-A	SAS24MR1-A
Расход воздуха, м ³ /ч		500/520	500/520	500/520	780/760	1300/1400
Осушение, л/ч		0,8	1,0	1,2	1,8	2,2
Уровень шума внутреннего блока, дБ(А) (Мин/Низ/Сред/Выс/Макс)		23/26/29/32/35	23/26/29/32/35	23/26/29/32/35	26/31/35/38/41	37/40/44/46/49
Размеры (Ш x В x Г), мм	Без упаковки	788x275x192	788x275x192	788x275x192	920x306x195	1097x332x222
	В упаковке	860x345x265	860x345x265	860x345x265	990x380x265	1165x405x295
Вес, кг	Без упаковки	8	8	8,5	11	15
	В упаковке	10	10	10	14	17
НАРУЖНЫЙ БЛОК		SAU07MR1-A	SAU09MR1-A	SAU12MR1-A	SAU18MR1-A	SAU24MR1-A
Уровень звукового давления, дБ(А)		48	48	50	52	55
Заводская заправка хладагента R32 (до 5 м), г		460	410	660	900	1050
Дополнительная заправка хладагента, г/м		20	20	20	30	30
Гарантированный диапазон рабочих температур наружного воздуха, °C	Охлаждение	15-43				
	Обогрев	-7-24				
Размеры (ШxВxГ), мм	Без упаковки	712x459x276	712x459x276	777x498x234	853x602x288	920x693x336
	В упаковке	765x481x310	765x481x310	818x515x325	890x628x385	949x732x392
Вес, кг	Без упаковки	20,5	23,2	26	35,7	46,5
	В упаковке	22	25	28	37	48

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В случае возникновения проблем при эксплуатации или обнаружении неисправностей обратитесь к способам их устранения, указанным в таблице ниже.

В случае невозможности решения проблем указанными способами обратитесь в центр технического обслуживания.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
Кондиционер не включается	1. Нет электропитания 2. Сработал автомат защиты 3. Слишком низкое напряжение в сети 4. Нажата кнопка ВЫКЛ 5. Батарейки в пульте ДУ разряжены	1. Восстановите электропитание 2. Обратитесь в сервисный центр 3. Обратитесь в Энергонadzор 4. Нажмите кнопку ВКЛ 5. Замените батарейки
Компрессор запускается, но вскоре останавливается	Посторонние предметы мешают доступу воздуха к наружному блоку	Уберите посторонние предметы
Тепло- или холодопроизводительность кондиционера недостаточна	1. Загрязнен и забит фильтр 2. Есть источники тепла или слишком много людей в помещении 3. Открыты окна и/или двери 4. Посторонние предметы перед внутренним блоком препятствуют воздухообмену 5. Задана слишком высокая температура в режиме охлаждения или слишком низкая в режиме обогрева 6. Наружная температура слишком низкая 7. Не работает система оттаивания	1. Очистите фильтр, чтобы улучшился воздухообмен 2. Удалите, если возможно, источники повышенного тепла 3. Закройте окна и двери 4. Уберите посторонние предметы 5. Задайте более высокую или низкую температуру 6. Не включайте кондиционер 7. Обратитесь к продавцу
Из кондиционера раздается потрескивание и поскрипывание	Пластиковые детали кондиционера могут расширяться и сжиматься при нагреве и охлаждении блока	Это нормальная ситуация
Не работает вентилятор внутреннего блока	1. Заданы неверные настройки с пульта ДУ 2. При входе в режим обогрева сработала функция защиты от подачи холодного воздуха в помещении	1. Проверьте настройки 2. Через несколько минут вентилятор заработает



ВНИМАНИЕ!

Во избежание поражения электрическим током не меняйте электропроводку и не проводите ремонт кондиционера самостоятельно.

Эффекты, не связанные с нарушением нормальной работы кондиционера

1. Кондиционер не работает

Кондиционер не включается сразу после нажатия кнопки "ON/OFF".

Если горит индикатор рабочего состояния, то это указывает на нормальное функционирование кондиционера. Устройство защиты кондиционера от частых пусков не позволяет включать кондиционер ранее, чем через 3 минуты после его отключения.

После включения кондиционера при низкой температуре НАРУЖНОГО воздуха активируется система защиты от подачи холодного воздуха в помещение.

2. Из внутреннего блока выходит белый туман и холодный воздух

Кондиционер работает в режиме охлаждения в помещении с высокой влажностью (при наличии пыли и паров масла в воздухе). Из-за скопления грязи во внутреннем блоке поддержание температуры воздуха в помещении на заданном уровне может оказаться невозможным. В этом случае следует провести чистку внутреннего блока. Выполнять эту работу должен

квалифицированный специалист. Сразу после отключения режима оттаивания из кондиционера, работающего в режиме обогрева, может выходить водяной пар.

3. Шум

При работе кондиционера могут быть слышны звуки текущей воды. Эти звуки вызваны течением хладагента по межблочным трубопроводам.

Звуки текущей воды могут быть слышны при оттаивании кондиционера и сразу после его отключения. Эти звуки связаны с изменением расхода хладагента и прекращением его течения.

При включении и отключении кондиционера могут быть слышны щелкающие звуки. Эти звуки вызваны тепловым расширением или сжатием пластмассовых деталей при изменении температуры корпуса.

4. Из внутреннего блока вылетает пыль

Это происходит при первом пуске кондиционера или после длительного перерыва в работе.

5. Кондиционер испускает неприятный запах

Кондиционер поглощает сигаретный дым, а также запах, исходящий от стен и мебели, и затем возвращает его в помещение.

6. Самопроизвольное переключение с режима ОХЛАЖДЕНИЯ на режим ВЕНТИЛЯЦИИ

Во избежание замораживания теплообменника кондиционер автоматически переключается в режим «ВЕНТИЛЯЦИЯ» и возвращается в режим «ОХЛАЖДЕНИЕ» через довольно длительный интервал времени.

При достижении заданной температуры воздуха компрессор отключается, и кондиционер продолжает работать в режиме ВЕНТИЛЯЦИИ». При повышении температуры воздуха компрессор снова включается.

7. Переключение с режима ОБОГРЕВА в режим ВЕНТИЛЯЦИИ

При достижении заданной температуры воздуха компрессор отключается, и кондиционер продолжает работать в режиме ВЕНТИЛЯЦИИ. При снижении температуры воздуха компрессор снова включается.

8. Конденсат

При относительной влажности воздуха в помещении выше 80 % на поверхности конди-

ционера может образоваться конденсат.

9. Режим оттаивания (в кондиционерах с режимами охлаждения и обогрева)

При обмерзании теплообменника наружного блока в режиме обогрева теплопроизводительность кондиционера снижается. Через некоторое время кондиционер автоматически переходит в режим оттаивания. При этом компрессор постоянно работает, а вентиляторы не вращаются. После завершения цикла оттаивания кондиционер возвращается в режим обогрева.

10. Режим обогрева

При работе в режиме обогрева кондиционер переносит тепло, содержащуюся в наружном воздухе, внутрь помещения. При понижении температуры наружного воздуха теплопроизводительность кондиционера уменьшается, и температура обработанного воздуха понижается.

11. Система защиты от подачи холодного воздуха (только в кондиционерах с режимами охлаждения и обогрева)

Во избежание подачи в помещение холодного воздуха вентилятор внутреннего блока автоматически уменьшает скорость вращения или останавливается.

Это происходит в следующих случаях:

- Только что включился режим обогрева.
- Только что завершился цикл оттаивания.
- Очень низкая температура наружного воздуха.

12. Система защиты от частых пусков (трехминутная задержка)

При повторном пуске кондиционера сразу же после его отключения кондиционер включается только через 3 минуты.

13. Аварийная кнопка:

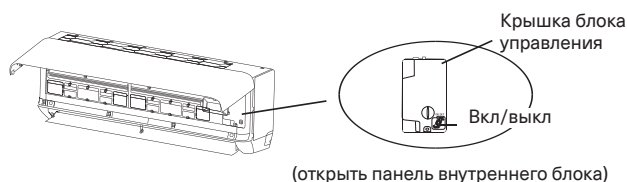
Откройте панель и найдите аварийную кнопку на электронном блоке управления, когда пульт дистанционного управления не работает. (Всегда нажимайте аварийную кнопку с изоляционным материалом.)

СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ

Срок эксплуатации прибора составляет 10 лет при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

СТАТУС	ДЕЙСТВИЕ	ОТВЕТ	РЕЖИМ
Режим ожидания	Нажмите на аварийную кнопку 1 раз	Издает 1 короткий звуковой сигнал	Охлаждение
Режим ожидания (только для моделей с тепловым насосом)	Нажмите на аварийную кнопку дважды за 3 секунды	Издает 2 коротких звуковых сигнала	Обогрев
В работе	Нажмите на аварийную кнопку 1 раз	Издает звуковые сигналы длительное время	Без режима

КРЫШКА БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ



СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ

Срок эксплуатации прибора составляет 10 лет при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Температурные условия эксплуатации кондиционера:

РЕЖИМ РАБОТЫ	ОХЛАЖДЕНИЕ	ОБОГРЕВ
Воздух в помещении	от +17°C до +32°C	не выше +27°C
Наружный воздух	от +15°C до +43°C	от -7°C до +24°C

Не регулируйте вручную горизонтальные жалюзи, в противном случае может произойти их поломка.

Чтобы предотвратить образование конденсата не допускайте длительного направления воздушного потока вниз в режиме ОХЛАЖДЕНИЕ или ОСУШЕНИЕ.

Чрезмерный шум

- Устанавливайте кондиционер в месте, способном выдержать его вес, чтобы он работал с наименьшим шумом.

- Устанавливайте наружный блок кондиционера в месте, где выброс воздуха и шум от работы кондиционера не мешают соседям.

- Не устанавливайте какие-либо заграждения перед наружной частью кондиционера, т. к. это увеличивает шум.

Особенности режима ОБОГРЕВ

Предварительный нагрев. После начала работы кондиционера в режиме ОБОГРЕВ, теплый воздух начинает поступать только через 2–5 минут.

Размораживание наружного блока.

В процессе обогрева кондиционер будет автоматически размораживаться для увеличения своей производительности. Обычно это занимает от 5 до 15 минут. Во время размораживания вентиляторы не работают. После того, как размораживание завершено, режим обогрева включается автоматически.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Кондиционер сплит-система бытовая (наружный и внутренний блок);
- крепления для монтажа на стену (только для внутреннего блока);
- пульт ДУ;
- инструкция (руководство пользователя);
- гарантийный талон (в инструкции).
- батарейки AAA - 2 шт.

ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ

Дата изготовления указана на стикере на корпусе прибора, а также зашифрована в Code-128. Дата изготовления определяется следующим образом:

SN XXXXXXXXXXXX XXXX XXXXX
a

a — год, месяц, день производства*

* Год: 2010 – с буквой «А», 2011 – с «В», 2012 – с «С» и т. д. (I и цифра 1, буква O и цифра 0 вызывают путаницу, поэтому они автоматически пропускаются);

Месяц: с января по сентябрь обозначается цифрами 1–9, октябрь обозначается буквой А, ноябрь обозначается буквой В, а декабрь обозначается буквой С;

День: число 01–31 используется для обозначения каждого дня.

ГАРАНТИЯ

Гарантийное обслуживание кондиционера производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

По истечении срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами.

По истечении срока службы прибора, сдавайте его в пункт сбора для утилизации, если это предусмотрено нормами и правилами вашего региона. Это поможет избежать возможных последствий вредного влияния на окружающую среду и здоровье человека, а также будет способствовать повторному использованию компонентов изделия.

Информацию о том, где и как можно утилизировать прибор можно получить от местных органов власти.

КОДЫ ОШИБОК

В случае ошибки на дисплее внутреннего блока отображаются следующие коды ошибок:

Код	Причина	Проверка / замена
E1	Неисправность датчика температуры воздуха внутреннего блока	Проверить сопротивление датчика и плату управления внутреннего блока
E2	Неисправность датчика температуры трубы внутреннего блока	Проверить сопротивление датчика и плату управления внутреннего блока
E4	Плохое охлаждение, нет циркуляции хладагента	Утечка хладагента. Запорные вентиля закрыты. Залом или засор труб хладагента
E5	Защита системы	Защита по высокому/низкому давлению
E6	Двигатель вентилятора внутреннего блока (PG двигатель постоянного тока работает ненормально)	Проверить двигатель вентилятора, рабочее колесо вентилятора и плату управления внутреннего блока
P7	Защита от перегрева в режиме обогрева	Проверить вентилятор наружного блока, датчик, плату управления внутреннего блока, датчик трубы